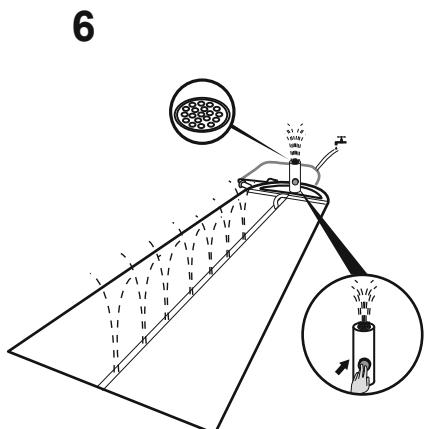
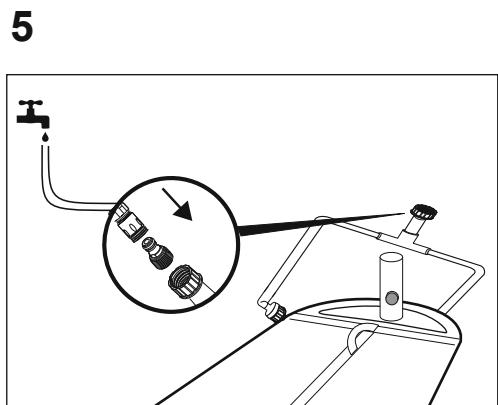
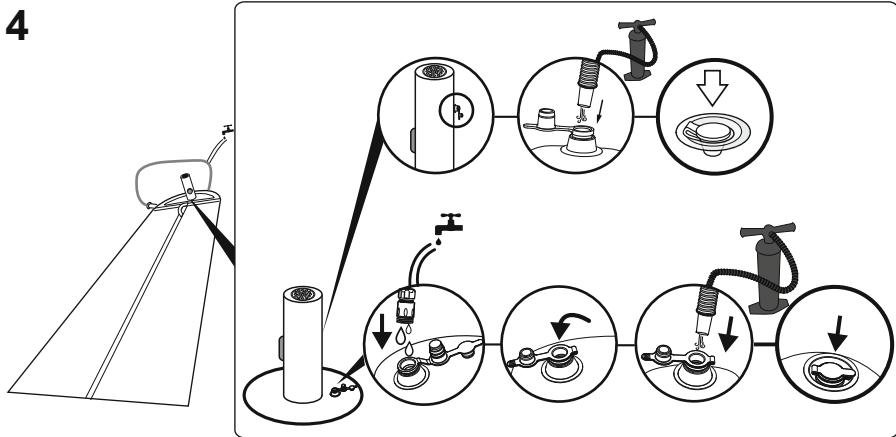
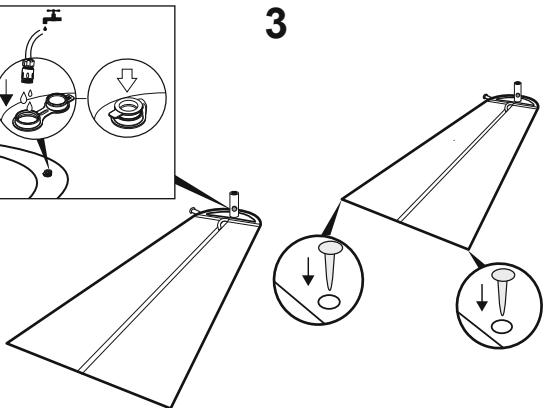
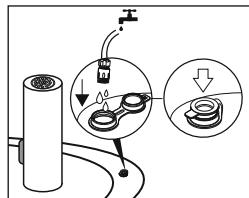
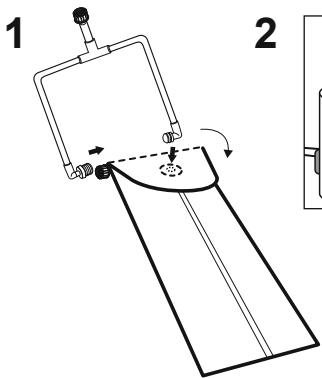


# **Bestway®**

**52231**

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**52231**



## OWNER'S MANUAL

Note: Please Read Instructions Carefully Before Using This Product.

### WARNING

- Only for domestic use. Only for outdoor use.
- The product shall not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Keep assembly and installation instructions for further reference.
- Adult assembly required.
- Misuse or abuse of this slide may cause serious, even fatal, injury.
- Use only on level lawns. Do not use on pavement or other hard surfaces.
- Make sure the lawn is free of rocks, sticks, bumps, etc.
- Slide facing forward on your stomach only. Do not stand, kneel, or crouch.
- Use only under competent supervision.
- Wet your body before playing on the slide.
- To avoid accidents, check the slide carefully before playing.

Item No.	Ages
52231	5-12 years old

### ASSEMBLY

Find a solid, level lawns and clear the area of debris. Remove the slide and accessories from the package.

1. Connect the connecting hose to the slide.

2. Fill the chamber with water.

3. Insert the stakes through the holes into the lawn.

**Note:** When driven into the ground, the head of the stake should be flat with the lawn.

4. Fill the chamber with water and inflate the chamber using an air pump (not included).

**Note:** Do not over inflate. Over inflation may cause damage.

5. Connect the garden hose by screwing it on.

6. Simply turn on the water and your slide is ready to use.

### Cleaning and Maintenance

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.

**Note:** Never use solvents or other chemicals that may damage the product.

2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.

3. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

### Repair

If a chamber is damaged use the provided repair patch.

1. Clean and dry the damaged area.

2. Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

**Remarque:** Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit

### ATTENTION

- Réservez à un usage familial. A n'utiliser qu'à l'extérieur.
- Le produit ne doit pas être installé sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
- Placez le produit sur une surface à niveau à au moins 2 m de toute structure ou de tout obstacle comme une clôture, un garage, une maison, des branches pendantes, des fils à linge ou des câbles électriques.
- Il est recommandé de tourner le dos au soleil quand on joue.
- Conservez les instructions de montage et d'installation pour pouvoir les consulter plus tard en cas de besoin.
- Le montaje doit être effectué par un adulte.
- L'usage inapproprié ou la modification de ce tapis de glisse peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Ne l'utilisez que sur des pelouses planes. Ne l'utilisez pas sur un dallage ou d'autres surfaces dures.
- Vérifiez que la pelouse soit libre de cailloux, pâtons, bosses, etc.
- Ne glissez pas sur le ventre et vers l'avant. Ne vous tenez pas debout, à genoux ou accroupi.
- Ne l'utilisez que sous une surveillance appropriée.
- Mouillez votre corps avant de jouer sur le tapis de glisse.
- Pour éviter les accidents, contrôlez attentivement le tapis de glisse avant de jouer avec.

Article n°	Âge
52231	5-12 ans

### MONTAGE

Trouvez une pelouse résistante et plane, puis libérez la zone de tout débris.

Sortez le tapis de glisse et les accessoires de leur emballage.

1. Raccordez le tuyau de raccordement au tapis de glisse.

2. Remplissez la chambre d'eau.

3. Insérez les piquets à travers les trous dans la pelouse.

**Remarque:** une fois enfoncee dans le sol, la tête du piquet devra se trouver à plat sur la pelouse.

4. Remplissez la chambre d'eau et gonflez la chambre au moyen d'une pompe à air (elle n'est pas fournie avec).

**Remarque:** ne gonflez pas trop. Vous pouvez l'endommager si vous la gonflez trop.

5. Raccordez le tuyau d'arrosage en le vissant dessus.

6. Ouvrez simplement le robinet d'eau et votre tapis de glisse est prêt à l'emploi.

### Nettoyage et Entretien

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.

**Remarque :** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.

2. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.

3. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

### Réparation

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Nettoyez et séchez la zone endommagée.

2. Appliquez la rustine fournie avec et éliminez toutes les bulles d'air.

## AUFBAUANLEITUNG

**Hinweis:** Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt benutzen.

### ACHTUNG

- Nur für den Hausgebrauch. Nur für den Gebrauch im Freien.

- Das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Untergründen aufstellen.

- Stellen Sie das Produkt auf einer ebenen Fläche in mindestens 2 Metern Entfernung von jeglichen Strukturen oder Hindernissen wie Zäunen, Garagen, Häusern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen oder Stromleitungen auf.

- Beim Spielen möglichst den Rücken zur Sonne halten.

- Die Montage- und Installationsanleitung zum Nachschlagen aufbewahren.

- Montage nur durch Erwachsene.

- Der missbräuchliche oder unsachgemäße Gebrauch dieser Rutsche kann zu schweren, auch tödlichen, Verletzungen führen.

- Nur auf ebenem Rasen verwenden. Nicht auf Asphalt oder anderen harten Flächen verwenden.

- Vergewissern Sie sich, dass der Rasen frei von Steinen, Stöcken, Unebenheiten, usw. ist.

- Nur auf dem Bauch und nach vorn gewandt rutschen. Nicht stehen, knien oder hocken.

- Nur unter ständiger und kompetenter Aufsicht benutzen.

- Vor dem Spielen auf der Rutsche den Körper anfeuchten.

- Um Unfälle zu vermeiden, die Rutsche vor dem Spielen gründlich überprüfen.

Artikel-Nr.	Alter
52231	5-12 Jahre

### MONTAGE

Finden Sie eine feste und ebene Rasenfläche und entfernen Sie Gegenstände und Verschmutzungen.

Nehmen Sie die Rutsche und das Zubehör vorsichtig aus der Verpackung.

1. Verbinden Sie den Schlauch (mitgeliefertes Zubehör) mit der Rutsche.

2. Füllen Sie die Kammer mit Wasser und Schließen das Ventil nach dem Befüllen.

3. Setzen Sie die Pflocke durch die Öffnungen in den Boden ein.

**Hinweis:** Nach dem Einsticken muss der Kopf des Pflocks eine ebene Fläche mit dem Rasen bilden.

4. Füllen Sie die untere Kammer im Bodenbereich mit Wasser und blasen Sie sie mit einer Luftpumpe (nicht enthalten) auf.

**Hinweis:** Nicht übermäßig aufblasen. Ein übermäßigiges Aufblasen kann zu Beschädigungen führen.

5. Schrauben Sie den mitgelieferten Adapter mit Außen Gewinde in den Anschluss des mitgelieferten Zubehörschlauchs ein.

Schließen Sie Ihren Garten Schlauch durch Anstecken an.

6. Stellen Sie einfach das Wasser an und Ihre Rutsche ist einsatzbereit.

### Reinigung und Wartung

1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.

**Hinweis:** Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.

2. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.

3. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

### Reparatur

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen und trocknen Sie den beschädigten Bereich.

2. Bringen Sie den mitgelieferten strapazierfähigen Reparaturflicken an und streichen Sie alle Luftblasen unter dem Flicken aus.

## MANUALE D'USO

**Nota:** Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

### AVVERTENZA

- Solo per uso domestico. Solo per uso esterno.
- Il prodotto non deve essere installato su fondi di cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana almeno 2 m distante da qualsiasi struttura o ostacolo come una barriera, un garage, una casa, rami sporgenti, corde per il bucato o cavi elettrici.
- Si consiglia di dare le spalle al sole quando si gioca.
- Per consultazioni future, conservare le istruzioni per il montaggio e l'installazione.
- Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
- L'uso improprio o l'abuso di questo scivolo può causare lesioni gravi, anche fatali.
- Adoperare solo su un terreno piano. Non utilizzare su pavimentazioni o altre superfici dure.
- Accertarsi che il terreno sia privo di pietre, rami, asperità, ecc.
- Scivolare solo sulla pancia, rivolti in avanti. Non stare in piedi, in ginocchio o accovacciati.
- Utilizzare solo sotto sorveglianza di una persona esperta.
- Bagharsi il corpo prima di giocare sullo scivolo.
- Per evitare incidenti, verificare attentamente lo scivolo prima di giocarci.

N. articolo	Età
S2231	5-12 anni

### MONTAGGIO

Il montaggio deve essere effettuato su una superficie solida, in piano e priva di detriti.

Estrarre lo scivolo e gli accessori dalla confezione.

1. Collegare il tubo di connessione allo scivolo.
2. Riempire d'acqua la camera.

3. Inserire i paletti nel terreno attraverso i fori.

**Nota:** una volta inserito, il paletto dovrà avere la testa a filo con il terreno.

4. Riempire d'acqua la camera e gonfiarla con una pompa ad aria (non inclusa).

**Nota:** non gonfiare eccessivamente, altrimenti il prodotto potrebbe danneggiarsi.

5. Collegare la manichetta da giardino avvitandola.

6. Infine, aprire l'acqua, lo scivolo è pronto all'uso.

### Pulizia e manutenzione

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la vaschetta con un panno umido.

**Nota:** Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.

2. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

3. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la vaschetta non sia danneggiata.

### Riparazione

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa di riparazione fornita.

1. Pulire e asciugare l'area danneggiata.

2. Applicare la toppa di riparazione in dotazione e sgonfiare eventuali bolle d'aria.

## GEBRUIKSAANWIJZINGEN

**Opmerking:** Lees deze instructies zorgvuldig voor u het product gebruikt.

### WAARSCHUWING

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Uitsluitend voor gebruik buitenshuis.
- Het product mag niet geïnstalleerd worden op beton, asfalt o een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een waterpas oppervlak op minstens 2m afstand van elke structuur of obstakel zoals een omheining, garage, huis, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.
- Aanbevolen om rug naar dezon gekoerd te hebben tijdens het spelen.
- Bewaar de montage- en installatie-instructies voor toekomstige referentie.
- Montage enkel door volwassenen.
- Verkeerd gebruik of misbruik van deze glijbaan kan ernstige, zelfs fatale letselsoorzaak.
- Alleen gebruiken op vlakke grasvelden. Gebruik enkel vlakke grasvelden, niet gebruiken op voetpad of andere harde oppervlakken.
- Zorg ervoor dat er geen stenen, stokken, bulten enz. Op het grasveld zijn.
- Aan een hand voren gericht op uw buik schuiven. Niet staan, knien of hurken.
- Gebruik alleen onder bekwaam toezicht.
- Maak uw lichaam nat voor u op de glijbaan speelt.
- Om ongelukken te voorkomen moet de glijbaan zorgvuldig vóór het spelen gecontroleerd worden.

Itemnr.	Leeftijden
S2231	5-12 jaar

### MONTAJE

Zoek een stevig, vlak grasveld en verwijder alle vuil erop. Verwijder de glijbaan en accessoires uit de verpakking.

1. Sluit de verbindingsslang aan op de glijbaan.
2. Vul de kamer met water.
3. Plaats de palen door de openingen in het grasveld.
4. Vul de kamer met water en blaas de kamer op met behulp van een luchtpomp (niet inbegrepen).
5. Sluit de tuinslang aan door deze erop te schroeven.
6. Draai het water aan en uw glijbaan is klaar voor gebruik.

### Reiniging en onderhoud

1. Maak na gebruik alle oppervlakken voorzichtig schoon met een vochtige doek.

**Opmerking:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.

2. Bewaar op een frisse, droge plaats, buiten het bereik van kinderen.
3. Controleer het product op schade bij de aanvang van elk seizoen en op regelmatige tijdstippen tijdens in de periode van gebruik.

### Reparatie

Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig en droog het beschadigde gebied.
2. Breng de bijgeleverde reparatiepatch aan en verwijder alle luchtballen.

## MANUAL DE USO

**Nota: Lea las instrucciones atentamente antes de utilizar este producto.**

### ADVERTENCIA

- Solo para uso doméstico. Solo para uso en exteriores.
- El producto no debe instalarse encima de hormigón, asfalto u otras superficies duras.
- Coloque el producto en una superficie nivelada y a una distancia de por lo menos 2 metros de cualquier estructura u obstáculo, como vallas, garajes, casas, ramas colgantes, cuerdas de tender o cableado eléctrico.
- Se recomienda jugar de espaldas al sol.
- Conserve las instrucciones de montaje e instalación para futuras consultas.
- Se requiere montaje por un adulto.
- Un uso inadecuado o abusivo de este tobogán podría causar daños graves e incluso fatales.
- Utilizar solo sobre terrenos nivelados. No utilizar sobre pavimento u otras superficies duras.
- Asegúrese de que el terreno está limpio de rocas, palos, bultos, etc.
- Deslízase mirando hacia adelante y solo sobre el pecho. No ponerse de pie, de rodillas o agachado.
- Usar solo bajo supervisión competente.
- Mójese el cuerpo antes de jugar con el tobogán.
- Para evitar accidentes, compruebe detenidamente el tobogán antes de jugar.

Nº de producto	Edad
52231	5-12 años

### MONTAJE

Encuentre un terreno compacto y nivelado y límpie la zona de restos y escombros.

Retire la rampa y sus accesorios del embalaje.

1. Conecte el tubo de conexión a la rampa.

2. Llene la cámara con agua.

3. Introduzca las estacas en los agujeros y cláveslas en el terreno.

**Nota:** Cuando esté clavada, la parte superior de la estaca debería estar nivelada con el terreno.

4. Llene la cámara con agua e infléla usando una bomba de aire (no incluida).

**Nota:** No inflar en exceso. Inflar en exceso puede causar daños.

5. Conecta la manguera de jardín enroscándola.

6. Abra el agua y su rampa ya estará lista para usar.

### Limpieza y mantenimiento

1. Despues del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.

**Nota:** No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.

2. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.

3. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

### Reparación

Si se ha dañado una cámara, use el parche de reparación suministrado.

1. Limpie y seque el área dañada.

2. Aplique el parche de reparación suministrado y elimine cualquier burbuja de aire.

## BRUGERMANUAL

Bemærk: Læs denne vejledning omhyggeligt, før dette produkt tages i brug

### ADVARSEL

- Kun til privat bruk. Kun til udendørs brug
- Sæt ikke soppebasinet op på beton, asfalt eller et andet hårdt underlag.
- Anbring produktet på en jævn og vandret lade i en afstand på mindst 2 meter fra bygninger eller forhindringer som hegn, garager, huse, overhængende grene, tøresnøre eller elledninger.
- Anbefal at have ryggen mod solen under leg.
- Behold monterings- og installationsvejledningen til senere brug.
- Må kun samles af voksne.
- Forkertbrug eller misbrug af denne rutsjebane kan forårsage alvorlige, eller livsfarlige skader.
- Brug kun på jævne, vandrige planer. Må ikke bruges på fliser eller andre hårde underlag.
- Sørg for, at plænen er fri for sten, grene, forhøjninger, og lignende.
- Gid kun ned, mens du ser fremad, på maven. Du må ikke stå, knæle, eller sidde på hug.
- Må kun bruges under kompetent opsyn.
- Gør kroppen våd, før du leger på rutsjebanen.
- Undgå ulykkerved at kontrollere rutsjebanen omhyggeligt, før du leger.

Varenr.	Alder
52231	5-12 år

### SAMLING

Find en fast, jævn og vandræt plæne og ryd området for urenheder. Tag rutsjebanen og tilbehøret ud af pakken.

- Forbind den forbindelsesslange til rutsjebanen.

- Fyld kammeret med vand.

- Sæt stængerne gennem huller net i plænen.

**Bemærk:** Når de trækkes i jorden, skal hovedet på plænen fluge med jorden.

- Fyld kammeret med vand og pump det op med en luftpumpe (medfølger ikke).

**Bemærk:** Pump ikke for hårdt op. For hård oppumpning kan give skader.

- Tilslut haveslangen ved at skrure den på.

- Luk op for vandet, og rutsjebanen er klar til brug.

### Rengøring Og Vedligeholdelse

- Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
- Bemærk:** Brug aldrig oprensningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.
- Opbevares på et koldt, tørt sted utilgængeligt for børn.
- Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

### Reparation

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

- Rens og tør det beskadigede område.

- Påsæt den medfølgende reparationslap og udglat eventuelle luftblærer.

## MANUAL DO UTILIZADOR

**Nota:** Por favor leia as instruções cuidadosamente antes de usar este produto

### ATENÇÃO

- Apenas para uso doméstico. Apenas para utilização em exterior.
- O produto não deve ser instalado sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Coloque o produto sobre uma superfície nivelada a uma distância mínima de 2m de qualquer estrutura ou obstrução como uma vedação, garagem, casa, ramos, cordas da roupa ou fios eléctricos.
- Recomendamos que se coloque de costas para o sol durante a utilização.
- Guarde as instruções de montagem e instalação para referência futura.
- É necessária montagem por um adulto.
- A má utilização ou abuso deste escorrega pode causar ferimentos graves, até fatais.
- Utilize apenas em relvados nivelados. Não utilize em pavimentos ou outras superfícies duras.
- Certifique-se que o relvado está livre de pedras ou paus, desníveis, etc.
- Escorrega apenas voltado para a frente sobre o seu estômago. Não se ponha em pé, de joelhos ou agachado.
- Utilize apenas sob supervisão competente.
- Molhe o seu corpo antes de brincar no escorrega.
- Para evitar acidentes, verifique o escorrega cuidadosamente antes de brincar.

Nº do Artigo	Idades
52231	5-12 anos de idade

### MONTAGEM

Procure relvados sólidos, nivelados e limpe a área de detritos. Remova o escorrega e os acessórios da embalagem.

- Ligue a mangueira de ligação ao escorrega.
- Encha a câmara com água.
- Insira as estacas através dos orifícios no relvado.
- Preencha a câmara com água e encha a câmara utilizando uma bomba de ar (não incluída).
- Nota: Não encha em demasia. O enchimento em excesso pode provocar danos.
- Ligue a mangueira de jardim aparafusando-a.
- Basta ligar a água e o seu escorrega está pronto a usar.

### Limpeza e Manutenção

- Após o uso, use um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.

**Nota:** Nunca utilizar solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.

- Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.
- Verifique se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

### Reparação

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparação fornecido.

- Limpe e seque a área danificada.
- Aplique o remendo de reparação fornecido e alise quaisquer bolhas de ar.

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

### ΠΡΟΣΙΔΙΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΒΕΤΑΙ ΠΑΝΟ ή ΑΠΟ ΤΖΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ ή ΠΟΛΙΑΡΙΟΤΟΥ ΛΑΗΝ ΣΚΑΗΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΤΟΠΟΒΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΛΕΞ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΥΔΑΧΩΣΤΙΚΟΥ ΖΥΓΟΥ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ή ΕΜΠΟΙΟ ΟΠΟΥ ΕΝΑΣ ΦΡΑΓΤΗΣ, ΕΝΑ ΓΚΑΡΑΖ, ΕΝΑ ΣΠΙΤΙ, ΥΠΕΡΚΕΠΕΜΑ ΚΛΑΔΑ, ΣΧΟΙΝΙΑ ή ΓΛΩΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΑΙΣΤΕ.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ.
- ΑΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΝΚΕΣ.
- ΑΝΑΟΙΔΗΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ Η ΚΑΤΑΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΤΣΟΥΛΗΡΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΦΟΡΟ, ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΑ ΓΚΑΖΟΝ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΣΕ ΖΕΙΧΑΡΟΜΙΑ ή ΛΑΛΕΣ ΣΚΛΗΡΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.
- ΒΕΒΑΙΩΣΕΤΕ ΌΤΙ ΤΟ ΓΚΑΖΟΝ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΠΤΕΡΙΣ, ΞΥΛΑ, ΑΝΟΜΑΛΙΕΣ, ΚΛΠ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΗΝ ΤΣΟΥΛΗΡΑ ΜΟΝΟ ΜΠΡΟΥΜΟΥΤΑ ΚΟΙΤΑΖΟΝΤΑΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΕΜΠΡΟΣ. ΜΗ ΣΤΕΚΕΤΕΣ, ΟΝΑΤΙΣΤΕΤΕ Η ΚΑΘΕΣΤΕ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
- ΒΡΕΣΤΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΠΑΙΣΤΕ ΣΤΗΝ ΤΣΟΥΛΗΡΑ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΥΓΧΥΜΑΤΩΝ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΤΣΟΥΛΗΡΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΓΝΙΑ.

### ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

52231

### ΗΛΙΚΙΑΣ

5-12 ΕΤΩΝ

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΕΝΤΟΠΙΣΤΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΓΚΑΖΟΝ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΠΟ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ.

ΕΝΤΟΠΙΣΤΕ ΤΗΝ ΤΣΟΥΛΗΡΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΓΚΕΚΑΙΔΗ.

1. ΣΥΝΙΣΤΑΤΕ ΤΟΝ ΣΩΜΑΝΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΣΤΗΝ ΤΣΟΥΛΗΡΑ.

2. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ ΜΕ ΝΕΡΟ.

3. ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ ΧΗΜΙΚΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΜΙΑ ΑΝΤΙΑ ΔΑΕΡΟΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΑΜΒΕΝΤΑΙ).

4. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ ΧΗΜΙΚΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΜΙΑ ΑΝΤΙΑ ΔΑΕΡΟΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΑΜΒΕΝΤΑΙ).

5. ΣΥΝΔΕΤΕ ΤΗ ΛΑΣΤΙΧΟ ΚΗΠΟΥ ΒΙΔΩΝΤΑΣ ΤΟ ΕΙΑΝΟ.

6. ΑΠΛΑΝΟΣΤΕ ΤΗ ΒΛΑΒΙΔΑ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΤΗ ΤΣΟΥΛΗΡΑ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΗ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ.

2. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Η ΆΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΒΙΔΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

2. ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΑΝΤΥΝΕΤΕ ΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ.

3. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙΣΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

### ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΕΑΝ ΕΝΑΣ ΑΕΡΟΦΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ.

2. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΜΕ ΛΕΙΑΝΣΗ ΟΠΟΙΕΙΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΑΛΙΔΕΣ ΑΕΡΑ.

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**Примечание: Внимательно изучите эти инструкции перед использованием данного изделия.**

### ВНИМАНИЕ

- Только для бытового применения. Только для использования на открытом воздухе.
- Не следует устанавливать изделие на бетонную, асфальтовую или иную твердую поверхность.
- Изделие нужно устанавливать на ровной поверхности на расстоянии не менее 2 метров от любых конструкций или препятствий, таких как забор, гараж, дом, нависающие ветки, бельевые веревки и электропровода.
- При играх рекомендуется поворачиваться спиной к солнцу.
- Сохраните инструкции по сборке и установке для дальнейшего использования в спарвочных целях.
- Производите сборку взрослые.
- Неправильное использование горки может привести к серьезным травмам и даже смерти.
- Устанавливайте горку только на ровных лужайках. Не устанавливайте ее на асфальте или других твердых поверхностях.
- Убедитесь в том, что на лужайке нет камней, палок, холмиков и т.д.
- Скользьтесь с горки только на животе, лицом вперед. Не скользьтесь с горки стоя, на коленях или на корточках.
- Используйте только под компетентным присмотром.
- Увлажняйте тело перед тем, как скользьтесь с горки.
- Внимательно осмотрите горку перед ее использованием, это поможет избежать несчастных случаев.

№ изделия	Возраст
52231	5-12 лет

### СБОРКА

Найдите твердую и ровную лужайку и очистите ее от мусора. Извлеките горку и ее принадлежности из упаковки.

1. Подсоедините к горке шланг.

2. Наполните горку водой.

3. Вставьте колышки через отверстия в лужайке.

**Примечание:** После вставки головки колышков должны быть заподлицо с поверхностью лужайки.

4. Наполните камеру водой и надуйте ее воздушным насосом (в комплект не входит).

**Примечание:** Не надувайте слишком сильно. Слишком сильное надувание может привести к повреждению.

5. Привинтите водный шланг.

6. Включите воду – и ваша горка готова к использованию.

### ЧИСТКА И УХОД

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.

**Примечание:** Никогда не пользуйтесь растворителями или другими химикатами, которые могут повредить изделие.

2. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.

3. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

### РЕМОНТ

В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Очистите и высушите поврежденный участок.

2. Закройте поврежденный участок входящей в комплект ремонтной заплатой и разглядьте ее, не оставляя под ней пузырьков воздуха.

## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

**Poznámka:** Před použitím tohoto produktu pozorně čtěte pokyny.

### UPOZORNĚNÍ

- Pouze pro domácí použití. Pouze pro venkovní použití.
- Produkt neinstalujte na beton, asfalt ani jiný tvrdý povrch.
- Umístěte produkt na rovný povrch alespoň 2 m od všeckých konstrukcí či překážek, jako jsou ploty, garáže, domy, převislé větve, prádelní šňůry či elektrická vedení.
- Při hrani je doporučeno být zády ke slunci.
- Montážní a instalacní pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.
- Montáž musí provádět dospělá osoba.
- Nesprávné používání nebo zneužívání této sklužavky může způsobit vážný nebo smrtelný úraz.
- Používejte pouze na rovném trávníku. Nepoužívejte na dlažbě nebo tvrdých površích.
- Na trávníku nesmí být kameny, klinky, hrబoly atd.
- Klouzavce se pouze po brázce hraťte napřed. Při klouzáni nestojte, neklečte ani se neklouzavcejte v podřepu.
- Používejte pouze pod zodpovědným dohledem.
- Než si začnete na sklužavce hrát, namočte si tělo.
- Než si začnete na sklužavce hrát, důkladně ji zkонтrolujte, abyste předešli úrazu.

Polohu č.	Věk
52231	5 až 12 let

### SESTAVENÍ

Najděte pevný rovný kus trávníku a odstraňte z něj cizí předměty. Vyměňte sklužavku a příslušenství z obalu.

1. Připojte ke sklužavce hadici.
2. Naplňte komoru vodou.
3. Otvory zapíchněte kolíky do trávníku.
4. Naplňte komoru vodou a nafoukněte komoru vzduchovou pumpou (není součástí dodávky).
5. Přisroubujte zahrádkní hadici.
6. Stačí putit vodu a vaše sklužavka je připravena k použití.

### Čističení a Údržba

1. Po použití vlykým hadikem jemně očistěte celý povrch.

**Poznámka:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly vlykým poškodit.

2. Skladujte na chladné, suchém místě mimo dosah dětí.
3. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkонтrolujte, zda není vlykým poškozen.

### opravy

Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.

1. Poškozené místo očistěte a osušte.
2. Přiložte dodávanou záplatu a vyhlaďte všechny bubliny.

## BRUKERVEILEDNING

**Merk:** Les nøye gjennom disse instruksjonene før produktet tas i bruk.

### ADVARSEL

- Bare for privat bruk. Kun for utendørs bruk.
- Produktet må ikke monteres over betong, asfalt eller andre harde underlag.
- Plasser produktet på en jevn overflate minst 2m fra strukturer eller forhindringer, som gjerde, garasje, hus, overhengende grener, klessnorer eller elektriske ledninger.
- Det anbefales å ha ryggen mot solen under lek.
- Oppbevar monterings- og installasjonsanvisningene for framtidig referanse.
- Monteringen må utføres av en voksen.
- Misbruk eller feil bruk av denne sklien kan forårsake alvorlig personskade eller til og med død.
- Må bare brukes på flat plener. Må ikke brukes på fortauet eller andre harde flater.
- Pass på at plenen er fri for steiner, kvister, huller etc.
- Gi bare plamover på magen. Ikke stå, stå på knær eller vær sammenkropt.
- Brukes kun under kompetent tilsyn.
- Fukt kroppen før du leker på sklien.
- For å unngå ulykker må du kontrollere sklien grundig før bruk.

Del nr.	Alder
52231	5-12 år

### MONTERING

Finn en solid, jevn plen som ikke inneholder ujevnheter eller avfall. Ta sklien ut av pakken.

1. Koble slangen til sklien.
2. Fyll kammeret med vann.
3. Sett plugg gjennom hullene ned i plenen.

**Merk:** Når de drives ned i bakken skal hode på pluggen være i plan med plenen.

4. Fyll kammeret med vann og blås opp kammeret ved hjelp av en luftpumpe (folger ikke med.)

**Merk:** Ikke fyll i for mye vann. For hard oppblåsing kan føre til skade.

5. Koble til hageslangen ved å skru den på.
6. Bare stå på vannet og sklien er klar til bruk.

### Rengjøring Og Vedlikehold

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
2. Merk: Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.

3. Lagres på et kjølig, ørt sted utenfor barns rekkevidde.
4. Undersøk produktet for skader i starten av hver sesong og med jevnlig mellomrom under bruk.

### Reparasjon

Hvis et kammer er skadet, må du bruke den medfølgende lappen.

1. Rengjør og tørk det skadde området.
2. Legg på reparasjonslappen som følger med og trykk ut eventuelle luftbobler.

## ÄGARMANUAL

**OBS:** Vänligen läs instruktionerna noga innan du använder denna produkt.

### VARNING

- Endast för hemmabruk. Endast för utomhusbruk.
- Produkten får inte installeras över betong, asfalt eller någon annan hård yta.
- Placerar produkten på en plan yta minst 2 meter från byggnation eller hinder såsom staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elektriska ledningar.
- Vi rekommenderar att ha ryggen mot solen vid lek.
- Bevara instruktionerna för montering och installation för framtida behov.
- Mäste monteras av en vuxen.
- Felaktig användning eller missbruk av vattenglijdbanan kan orsaka allvarlig och dödlig skada.
- Använd endast på plana gräsmattor. Använd ej på asfalt eller andra hårdare underlag.
- Se till att det inte finns nägra stenar, stickor, hårdare knölar m.m. på gräsmattan.
- En ekbant på mage med ansiktet framåt. Stå ej upp, på knä eller böjd.
- Använd endast under konstant tillsyn.
- Blöt din kropp innan du leker på glidbanan.
- För att undvika olyckor, kontrollera glidbanan noga innan lek.

Artikelnr.	Ålder
52231	5-12 år

### MONTERING

Hitta en fast, plan gräsmatta och ta bort skräp från området. Ta försiktigt upp vattenglijdbanan och tillbehören från förpackningen.

1. Anslut anslutningsslangen till vattenglijdbanan.
2. Fyll kammaren med vatten.
3. För i pinorna genom hälen och ner i gräsmattan.
- Obs:** När pinnen körs ner i jorden ska överdelen vara i jämnhöjd med gräsmattan.
4. Fyll kammaren med vatten och blås upp kammaren med hjälp av en luftpump (ingår ej).
- Obs:** Blås inte upp för mycket. Överdriven upplänsning kan orsaka skador.
5. Anslut trädgårdsslangen genom att skruva på den.
6. Sätt på vattnet. Du kan nu börja använda din vattenglijdbana.

### Rengöring Och Underhåll

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa för att rengöra alla ytor.
- Obs:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten.
2. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
3. Man ska i bortjan av varje säsongs och med jämna mellanrum under tiden produkten används kontrollera att den inte uppvisar några skador.

### Reparation

- Om ett luftutrymmer är skadat ska den medföljande lagningslappen användas.
1. Rengör och torka det skadade området.
  2. Applicera den medföljande lagningslappen och tryck ut alla luftbubblor.

### OMISTAJAN OPAS

**Huoma:** Lue ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä

### VAROITUS

- Ainoastaan kotikäytöön. Vain ulkokäytöön.
- Tuotetta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai millekään muulle kovalle pinnalle.
- Äsetä tuota tasaiselle alustalle vähintään 2 metrin päähan esineistä, rakenneistä tai esteistä, kuten alistausta, autotalista, talosta, yläpuolella roikkuvista puiden oksista, pykkimaruista tai sähköjohdoista.
- On suositeltavaa leikkää selkä aurinkoon päin.
- Säilytä koko tuote ja sen osat myöhempää käyttöä varten.
- Vain alkuiset koottavaksi.
- Tämän liukumäen virheellisen käytön tai väärinkäytön seurauksena voi olla vakava ja jopa kuolemaan johtava loukaantuminen.
- Käytä vain tasaisella nurmikolla. Älä käytä päälystettyillä pinnalla (esim. asfaltti) tai muilla kovilla pinnilla.
- Varmista, että nurmikolla ei ole kiviä, oksia, epätasaisuuksia nurmikon pinnassa jne.
- Liu' vain vatsalla kasvo eteenpäin. Älä liu'u seisoon, polvillaan tai kyykyssä.
- Käytä vain päätevan valvonnan alaisena.
- Kastele lho ennen liukumäen käyttämistä.
- Valtaa onnettomuksiua tarkastamalla liukumäki huolellisesti ennen käyttöä.

Tuotenumero	Ikä
52231	5-12-vuotiaat

### ASENNUS

Asettaa nurmikolle kohtaan, jossa maapinta on tasainen ja kiinteä eikä siinä ole roskaa.

Poista liukumäki ja lisätarvikkeet pakkauksesta.

1. Liitä letku liukumäkeen.

2. Tayta säiliö vedellä.

3. Työnnä kepit reikiien läpi maahan.

**Huoma:** Kun keppi on työnnettyä maahan, sen pään tulisi olla vaakatasossa maan pinnan suhteen.

4. Tayta säiliö vedellä. Tayta säiliö ilmalta käytätmällä ilmapumppua (ei sisällä pakkaukseen).

5. Liitä puttarhaletku kiertämällä se paikalleen.

6. Käynnistä vedentulo ja liukumäki on valmis käytettäväksi.

### Puhdistus ja huolto

1. Käytön jälkeen puhdistaa kankaalla varovasti kaikki pinnat.

**Huoma:** Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.

2. Varasto välileän, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.

3. Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä sähmönlisä väljäin käytön aikana.

### Korjaus

Jos ilmakamioni vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspalikkaa.

1. Puhdistaa ja kuivata vahingoittunutalue.

2. Paikkaa toimitukseen kuuluvalla paikalla ja tasoita pois mahdolliset ilmakuopat.

### PRÍRUČKA POUŽIVATEĽA

**Poznámka:** Pred použitím výrobku si starostlivo prečítajte tieto pokyny.

### UPOZORNENIE

Iba na domáce použitie. Iba na použitie vonku.

• Výrobok sa nesmie inštalovať na betóne, asfalte ani iných tvrdých povrchoch.

• Výrobok umiestňujte na rovný povrch, aspoň 2 m od akejkoľvek konštrukcie či prekážky ako sú ploty, garáž, dom, visiace vetvy, sníry na bielznicu či elektrické vedenie.

• Prí hraní odporúčame položiť ho slinkom za chrbtom.

• Pokyny pre montáž a inštaláciu odložte pre budúce použitie.

• Montáž musí urobiť dospeľý.

• Nesprávne použitie alebo zneužitie tejto kľačky môže spôsobiť vážne, dokonca smrteľné poranenie.

• Používajte iba na rovných trávnikoch. Nepoužívajte na dlažbe ani na iných tvrdých povrchoch.

• Skontrolujte, či na trávniku nie sú žiadne skaly, palice, hrbole atď. • Kľažte sa iba smerom dopredu a na bruchu. Nestojte, nekľačte ani sa nekrčte.

• Používajte iba pod skúseným dozorom.

• Predtým, ak sa začnete hrať na kľačke, si namečte telo.

• Aby ste predísli nehodám, kľačku pred hrou dôkladne skontrolujte.

Č. položky	Vek
52231	vek 5-12 rokov

### MONTÁŽ

Najdite pevný, rovný trávnik a odstráňte z neho nečistoty. Kľačku a jej doplnky vyberte z balenia.

1. Pripojte spojovaci hadicu ku kľačke.

2. Napište komoru vodu.

3. Cez otvory zalačte kolky do zeme.

**Poznámka:** Po zapichnutí by malo byť hlavička kolika zarovno s trávnikom.

4. Napište komoru vodu a naťuknite komoru s pomocou vzduchové pumpičky (nie je súčasť balenia).

**Poznámka:** Nenaťuknite príliš. Nadmerne naťuknutie môže spôsobiť škody.

5. Naskrútkovaním pripojte záhradnú hadicu.

6. Jedenoducho spustite vodu a vaša kľačka je pripravená na použitie.

### Cistenie a Údržba

V prípade vlniek vlnku handričkou jemne vyčistite celý povrch.

**Poznámka:** Nikdy nepoužívajte roztoky alebo akékoľvek iné chemikálie, ktoré by výrobok mohli poškodiť.

2. Skladajte na chladom, suchom mieste mimo dosahu detí.

3. Na začiatku každej sezóny a v pravidelných intervaloch počas používania výrobok skontrolujte, či nie je poškodený.

### oprava

V prípade poškodenia použiť dodávanú záplatu.

1. Poškodené oblast vycistite a osušte.

2. Aplikujte záplatu na opravu v balení a vyhľadte všetky vzduchové bublinky.





## MANUALUL DETINĂTORULUI

**Notă:** Vă rugăm să cățări cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.

### AVERTISMENT

- Numai pentru uz casnic. Numai pentru uz extern.
- Produsul nu trebuie instalat pe suprafete de beton, asfalt sau orice altă suprafată dură.
- Puneți produsul pe o suprafață nivelată la cel puțin 2 m de orice structură sau obstrucție, cum ar fi un gard, garaj, casă, crengi care atârnă, sărme de rufe sau cabluri electrice.
- Se recomandă cu spatele la soare în timpul jocului.
- Păstrați instrucțiunile de asamblare și instalare pentru consultări viitoare.
- Este necesară asamblarea de către adult.
- Utilizarea greșită sau abuzul acestui gisant poate provoca vătămare gravă, chiar fatală.
- A se utilize numai pe gazon nivelat. Nu utilizați pe asphalt sau alte suprafete dure.
- Asigurați-vă că gazonul nu prezintă pietre, bete, umflături etc.
- Gisantul cu fata înainte numai pe abdomen. Nu stați în picioare, genunchii sau fund.
- A se utilize numai sub supraveghere competentă.
- Udati-vă corpul înainte de a vă juca pe gisantă.
- Pentru a evita accidentele, verificați cu atenție gisanta înainte de a vă juca.

Articol nr.	Vârstă
52231	5-12 ani

### MONTAJ

Căutați o suprafață solidă, uniformă și curăță-o de reziduuri.

Scoateți gisanta și accesorile din ambalaj.

1. Conectați furțunul furnizat la tobogan.

2. Umpleți camera cu apă.

3. Introduceți stâlpul prin orificiu în gazon.

**Notă:** La introducere în pământ, capul stâlpului trebuie să stea aliniat cu gazonul.

4. Umpleți camera cu apă și umflați-o utilizând o pompare cu aer (nu este inclusă).

**Notă:** Nu umflați în exces. Umflarea în exces poate cauza daune.

5. Conectați furțunul de grădină prin înfiptare.

6. Pur și simplu dați drumul la apă, iar gisanta dvs. este pregătită pentru utilizare.

### Curătare și întreținere

1. După utilizare, folosiți o cărpă umedă pentru a curăta ușor toate suprafetele.

**Notă:** Nu folosiți niciodată solventi sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.

2. Depozitați-l într-un loc uscat și răcoros, departe de accesul copiilor.

3. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

### Reparări

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparări furnizat.

1. Curătați și uscați zona deteriorată.

2. Aplicați peticul de reparări furnizat și scoateți bulele de aer.

## РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕН

**Забележка:** Моля, прочетете внимателно Инструкциите преди да използвате този продукт

### ВНИМАНИЕ

- За употреба само в домашни условия. Само за употреба на открито.
- Продуктът не трябва да се инсталира върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
- Поставяте продукта на равна повърхност, на поне 2 метра от всяка структура или препятствие, като например ограда, гардии, щанди и др. настинки, клони, простири или електрически кабели.
- Препоръчено е да обярнете гръб към слънцето по време на игра.
- Запазете инструкциите за слободяване и монтаж за бъдеща справка.
- Монтажът трябва да се извърши от възрастно лице.
- Неправилната употреба или злоупотреба с този пързалка може да предизвика сериозно, дори фатално нараняване.
- Използвайте само на нивелирани ливади. Не използвайте върху настинка или други твърди повърхности.
- Уверете се, че тревата няма налични камънки, пръчки, издигани и др.
- Презрятаните се само обратнати напред по корем. Не стойте прави, коленичили или свити.
- Да се използва само под компетентен надзор.
- Намокрете тялото си преди да играете върху пързалката.
- За да избегнете инциденти, проверете внимателно пързалката преди игра.

Артикул N°	Възраст
52231	5-12 година възраст

### МОНТАЖ

Намерете стабилна, нивелирана ливада и почистете зоната от отломки.

Извадете от опаковката пързалката и аксесоарите.

1. Съвръжте свръзвания маркуч към пързалката.

2. Напълнете камерата с вода.

3. Забийте когчетата в ливадата, прекарвайки ги през отворите.

4. Напълнете камерата с вода и напомпайте камерата,

използвайки въздушна помпа (не е включена в комплекта).

**Забележка:** Когато когчето е забито в ливадата, главата на когчето трябва да бъде изравнена с ливадата.

5. Напълнете камерата с вода и напомпайте камерата,

използвайки въздушна помпа (не е включена в комплекта).

**Забележка:** Не напомпвайте прекалено много. Прекаленото напомпване може да доведе до повреда.

6. Съвръжте градински маркуч като го завинтите към него.

6. Просто пуснете водата и вашата пързалка е готова за употреба.

### Почистване и съхранение

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влакна кърпа.

**Забележка:** Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.

2. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън дощъ на дъга.

3. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

### Поправка

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кръпка за ремонт.

1. Почистете и подсушете повредената зона.

2. Поставете доставения стикер за ремонт и изгладете всички въздушни меухречета.

## KORISNIČKI PRIRUČNIK

**Napomena:** Pažljivo pročitajte upute prije početka uporabe ovog proizvoda.

### UPPOZORENJE

- Samo za uporabu u domu. Samo za vanjsku uporabu.
- Proizvod se ne smije postaviti na površinu od betona, asfalta ili bilo kakvu drugu grubu podlogu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na udaljenosti od barem 2 m od građevine ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, predjelu i preniski grane, šušnja ili električne žice.
- Tijekom igrajanja preporučuje se da djeca budu okrenuta leđima prema suncu.
- Sačuvajte priručnik za uporabu i postavljanje za buduću uporabu.
- Proizvod moraju sastaviti odrasle osobe.
- Pogrešna ili neispravna uporaba mogu prouzrokovati ozbiljne i smrtonosne ozljede.
- Upotrebjavajte tobogan samo na ravnim tratinama. Ne koristite ga na popločanju ili drugim tvrdim površinama.
- Provjerite ima li na tratinu kameničića, grančica, neravnina, itd.
- Klizite se prema naprijed isključivo na stomaku. Nemojte stajati, klečati niti čučnuti.
- Koristite samo pod nadzorom.
- Navlažite tijelo prije korištenja tobogana.
- Kako biste izbjegnuli nastanak nesreća, provjerite tobogan prije početka uporabe.

Br. artikla	Godište
52231	5 - 12 godina

### SASTAVLJANJE

Pronadite čvrstu u ravnu tratinu i očistite je od krutih ostataka. Izvadite klizalištite i dodatke iz pakiranja.

1. Priklužite spojno crijevo na klizalište.

2. Napunite komoru vodom.

3. Zabilježte štapove kroz rupe u tratinu.

**Napomena:** Kada zabilježite klinove, vrh klinova treba biti u ravnnini s tratinom.

4. Napunite komoru vodom i ispunite zrakom komoru uporabom pumpe za napuhavanje (ne isporučuje se).

**Napomena:** Ne preprihujte proizvod. Uslijed preprihavanja proizvoda može doći do njegovog oštećenja.

5. Spojite i pričvrstite vrno crijevo.

6. Jednostavno otvorite slavlinu i tobogan je spreman za uporabu.

### Čišćenje i skladištenje

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.

**Napomena:** Nikad ne koristite otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetići proizvod.

2. Spremite na hladno, suho mjesto, izvan dosega djeci.

3. Početkom svake sezone, kao i inače u redovitim razmacima, provjerite li imao li pravilno oštećenja.

### Popravljanje

Upotrebite priloženu zakrpu kako biste popravili oštećenu komoricu.

1. Očistite i osušite oštećenu površinu.

2. Postavite priloženu zakrpu i lagano istisnite preostale mehurice zraka.

## KASUTUSJUHEND

**Märkus. Enne veeluuraja kasutuselevõttu lugege juhised hoolikalt läbi.**

### HOIATUS

- Ainult koduseks kasutamiseks. Ainult väljas kasutamiseks.
- Toode ei tohi paigaldada betoonile, asfaltile või muudele kõvadele pindadele.
- Paigutage see horisontaalsele pinnale, mis on vähemalt 2m kaugusel igasugustest ehitistest ja takistustest, nt piire, garaajad, maja, madalale ulatuvad oksad, pesunöörid ja elektrijuhtmed.
- Mängimise ajal on soovitatav keerata tagaosa päikesesse suunas.
- Hoidke kokkupanemu ja paigaldamise juhised edasiseks kasutamiseks alles.
- Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.
- Veeluuraja väärkasutamine või -kohtlemine võib põhjustada raske või isegi surmaga lõpeva kehavigastuse.
- Paigutage ainult tasasele murupinnale. Arge paigutage sillutisele või muule kõvale pinnale.
- Veenduge, et murd pole kivisid, vialaisid ega kõrgemaid kohti.
- Liuelega sellal ainult ettepoole ja kõhuli oles. Ärge sellel seiske, põlvitage ega kortsustage seda.
- Kasutamiseks ainult piisava järelvalve korral.
- Enne liurajat mängimist tehke end märtaks.
- Õnnestute ennetamiseks kontrollige liuruda enne kasutamata hakkamist üle.

Toote nr	Vanused
52231	5-12 aastat vanad

### KOKKUPANEK

Otsige tugev, sile ja prahivaba muruplats. Võtke liuruda ja tarvikud pakendist välja.

- Uhendage ühendusvoilkil lüglauale.
- Täitke kamber veega.

3. Sunuge valad läbi avade maasse.

**Märkus:** Sisselöödud olekus ei tohi vaia pea muru pinnast välja ulatuda.

- Pumbake tais basseini ülarõngas pumpa (ei ole komplektis) kasutades.

**Märkus:** Ärge pumbake liiga tais. Ülepumpamine võib põhjustada vigastusi.

- Keerake aiaalooliku liitmikud kinni.

- Lülitage veevarustus sisse, seejärel on liuruda kasutamiseks vaimis.

### Puhastamine Ja Hooldamine

- Pärast kasutamist puhastage kergelt kõlik pinnad niiske lapiga.

**Märkus:** Ära kasuta lahusseid ning muid aktiivseid kemikaale, mis võivad toodet kahjustada.

- Hoiata toodet kuivas jahedas ja lastele kättesaamatus kohas.

3. Hooaja saabudes kontrolli toode enne kasutuselevõtmist. Samuti kontrolli toodet ka kogu kasutamisaja vältel.

### Remontimine

Kui kamber on vigastatud, kasutage remondilappi.

- Puhastage ja kuivutage vigastatud koht.

- Pange komplektis olev lapp vigastatud kohole ja suruge öhumullid sellel alt välja.

## KORISNIČKO UPUTSTVO

**Napomena:** Molimo pročitajte pažljivo ova uputstva pre upotrebe proizvoda.

### UPOZORENJE

- Samo za kućnu upotrebu. Samo za vanjsku upotrebu.
- Proizvod se ne sme postavljati na betonsku, asfaltну ili bilo koju drugu tvrdnu površinu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu najmanje 2m od bilo kakve konstrukcije ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, grane, žice za veš ili električni kablovi.
- Preporučujemo okretanje leđa suncu prilikom igranja.
- Sačuvajte uputstva za sklapanje i postavljanje jer vam mogu zatrebiti u budućnosti.
- Neophodna odrasla osoba za montažu.
- Pogrešna upotreba ili zloupotreba ovog klizača može prouzrokovati ozbiljne, ili čak fatalne, povrede.
- Koristiti samo na ravnim travnjacima. Ne koristiti na asfaltu ili drugim tvrdim površinama.
- Pobrinite se da je travnjak bez kamenja, grančica, izbočina i sl.
- Kliziće se samo na stomaku usmereni licem napred. Ne stojite, ne klečite i ne čučite.
- Koristiti samo pod stručnim nadzorom.
- Pokvasite telo pre igranja na klizaču.
- Da izbegnete nesreće, pažljivo pregledajte klizač pre igre.

Proizvod br.	Dobi
52231	5-12 godina starosti

### SASTAVLJANJE

Pronadite čvrsti, ravni travnjak i očistite površinu od ostataka. Izvadite klizač i dodatke iz pakovanja.

- Povežite priključno crevo na klizač.
- Napunite komoru vodom.
- Umetnите kočiće u rupe na travnjaku.
- Napunite komoru vodom i naduvajte komoru pomoću vazdušne pumpe (nije priložena).
- Napomena: Nemojte previše naduvavati. Prekomerno naduvavanje može uzrokovati oštećenje.
- Spojite baštensko crevo navrtenjem.
- Jednostavno otvorite vodu i vaš klizač je spremen za upotrebu.

### Čišćenje I Održavanje

- Posle korišćenja, uzmite vlažnu tkanicu i nežno očistite sve površine.

**Napomena:** Nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.

- Čuvajte na hladnom, suvom mestu i van domaćaja dece.
- Proverite da li ima oštećenja na proizvodu na početku svake sezone i nakon regularnih intervala tokom upotrebe.

### Popravka

Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.

- Očistite i osušite oštećeni deo.

- Nanесите прiloženu zakrpu за поправку и изгладите ваздушне балончице.



For support please visit us at:  
[www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support)

©2017 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.**

Manufactured,distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/  
Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in North America/by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

**Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America Tel:1-855-838-3888 (For U.S. and Canada)**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 10/71-83 Asquith Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

**www.bestwaycorp.com**

Made in China / Fabricué en Chine / Fabricado en China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina